SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 106/2011

z dne 30. septembra 2011

o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XXI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 89/2011 z dne 1. julija 2011 ([1]).

(2) Uredbo Komisije (EU) št. 92/2010 z dne 2. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi, pripravo statistik ter oceno kakovosti ([2]) je treba vključiti v Sporazum.

(3) Uredbo Komisije (EU) št. 113/2010 z dne 9. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z zajetjem trgovanja, opredelitvijo podatkov, pripravo statistike blagovne menjave glede na značilnosti podjetij in glede na valuto računa ter posebnim blagom ali gibanji ([3]) je treba vključiti v Sporazum.

(4) Uredba (EU) št. 113/2010 razveljavlja, z učinkom od 1. januarja 2010, Uredbo Komisije (ES) št. 1917/2000 ([4]), ki je vključena v Sporazum, vendar bi morala še naprej veljati za države Efte, dokler ne začnejo veljati ukrepi za uskladitev z Uredbo (ES) št. 471/2009 in ni posledično razveljavljena v okviru Sporazuma z učinkom od 1. januarja 2012 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP: :

Člen 1

Priloga XXI k Sporazumu se spremeni:

1. Za točko 8a (Uredba Sveta (EGS) št. 1172/95) se vstavita naslednji točki:

„8aa. **32010 R 0092**: Uredba Komisije (EU) št. 92/2010 z dne 2. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi, pripravo statistik ter oceno kakovosti (UL L 31, 3.2.2010, str. 4).

8ab. **32010 R 0113**: Uredba Komisije (EU) št. 113/2010 z dne 9. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z zajetjem trgovanja, opredelitvijo podatkov, pripravo statistike blagovne menjave glede na značilnosti podjetij in glede na valuto računa ter posebnim blagom ali gibanji (UL L 37, 10.2.2010, str. 1).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v členu 4(2) se doda naslednji pododstavek:

‚Za države Efte se ‚carinska vrednost' določi v okviru ustreznih nacionalnih pravil.';

(b) v členu 7(2) se doda naslednji pododstavek:

‚Za države Efte velja za ‚državo porekla' tista država, v kateri je imelo blago poreklo v smislu ustreznih nacionalnih pravil o poreklu.';

(c) sklicevanje na Uredbo (ES) št. 2454/93 v členu 15(4) se ne uporablja."

2. Besedilo točke 16a (Uredba Komisije (ES) št. 1917/2000) se črta z učinkom od 1. januarja 2012.

Člen 2

Besedili uredb (EU) št. 92/2010 in (EU) št. 113/2010 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

([1]) UL L 262, 6.10.2011, str. 61.
([2]) UL L 31, 3.2.2010, str. 4.
([3]) UL L 37, 10.2.2010, str. 1.
([4]) UL L 229, 9.9.2000, str. 14.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. oktobra 2011 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma, ali na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 105/2011 z dne 30. septembra 2011 ([1]), če slednje nastopi pozneje (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. septembra 2011

Za Skupni odbor EGP
Predsednik
Kurt JÄGER

([1]) Glej stran 43 tega Uradnega lista.
(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.